

ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ «ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ», БЕОГРАД
Ул. царице Милице 2
Број: 201/14-15
Београд, 30-01-2015

Предмет: додатна појашњења бр. 2 у складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник Републике Србије“ број 124/12) у отвореном поступку јавне набавке: „Студија оправданости са Идејним пројектом постројења за одсумпоравање димних гасова ТЕ Костолац Б - актуелизација“, ЈН број 106/14/ДСИ, за коју је Позив за подношење понуда објављен на Порталу јавних набавки дана 26.01.2015. године

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда у предметном поступку јавне набавке, заинтересовано лице је путем електронске поште Наручиоцу поднело захтев за додатне информације, односно појашњења, у вези са којим Наручилац, односно Комисија за јавну набавку, имајући у виду одредбу члана 54. став 12. тачка 1) Закона, у року од три дана од пријема захтева даје следеће информације, односно појашњења:

Питање 1:

У тендеру (ЈН 106/14/ДСИ - „Студија оправданости са Идејним пројектом постројења за одсумпоравање димних гасова ТЕ Костолац Б - актуелизација“), стоји да понуда мора бити достављена на српском језику.

Да ли то подразумева да понуда може бити исписана у латиничном писму (српски – екавица), а сва друга документа као документа од банке, разне потврде од државних установа на латиничном писму (ијекавица) ?

Одговор 1:

У делу 5. тачка 5.1. Конкурсне документације, Наручилац је дефинисао језик на којем понуда мора бити састављена, на следећи начин:

„Наручилац је припремио конкурсну документацију и водиће поступак јавне набавке на српском језику.

Понуда са свим прилозима мора бити сачињена, на српском језику. Ако је неки доказ или документ на страном језику, исти мора бити преведен на српски и оверен од стране овлашћеног преводиоца/тумача.

Ако понуда са свим прилозима није сачињена на српском језику, биће одбијена као неприхватљива.“

У складу са тачком 5.1 Конкурсне документације, уколико понуда са свим прилозима буде сачињена и поднета на ћириличком писму српског језика (екавски/(и)јекавски) и латиничном писму српског језика (екавски/(и)јекавски), неће бити одбијена као неприхватљива.

Ова додатна појашњења се достављају електронским путем подносиоцу захтева и објављују на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца.

Копија:

- Архива
- Комисија за јавну набавку



Страна 1 од 1